



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

4 januari 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 28 december 2001¹

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 28 december 2001 minskade innehavet i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) med 4 miljoner EUR, bortsett från effekten av den kvartalsvisa omvärderingen. Denna förändring beror på att en nationell centralbank i Eurosystemet sålde guldmynt. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) ökade med 4,5 miljarder EUR till 259,9 miljarder EUR, huvudsakligen med anledning av den kvartalsvisa omvärderingen av tillgångar och skulder.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 28 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 14,7 miljarder EUR till 278,1 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 11,9 miljarder EUR till 44,9 miljarder EUR.

¹ Denna konsoliderade veckobalansräkning innehåller på grund av årsskiftesrutiner ännu inte slutliga uppgifter.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 23,4 miljarder EUR till 200,2 miljarder EUR. Fredagen den 28 december 2001 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 66 miljarder EUR och ersattes med en ny på 85 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 1,6 miljarder EUR (jämfört med 3,2 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,5 miljarder EUR (jämfört med 6,5 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade den aktuella ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (punkt 2.1 på skuldsidan) med 21,7 miljarder EUR till 142,1 miljarder EUR.

IV. Omvärdering i slutet av året av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde och marknadspriser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 28 december 2001 visas i tilläggs-kolumnen "**Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdereglering**". Priset på guld och de viktigaste omräkningskurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var:

0,8813 USD per EUR

115,33 JPY per EUR

Guld: 314,990 EUR per fine oz.

Speciella dragningsrätter: 1,42451 EUR per SDR

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 28 december 2001

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 28 december 2001	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 28 december 2001	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	126.801	-4	-1.422	1 Utelöpande sedlar	278.110	-14.670	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	32.005	-4	357	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	142.126	21.748	0
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	232.602	-3.839	4.337	2.2 Inlåningsfacilitet	465	-6.020	0
	264.607	-3.843	4.694	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	25.200	2.274	657	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggsäkerheter	4	0	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.736	41	-4		142.595	15.728	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	34.757	5.153	0
	5.736	41	-4	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	142.000	19.000	0	5.1 Offentliga sektorn	44.902	11.900	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	60.000	0	0	5.2 Övriga skulder	6.000	-1.298	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0		50.902	10.602	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.446	-35	0
5.5 Utlåningsfacilitet	1.573	-1.626	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	2.525	26	87
5.6 Fordringar avseende tilläggsäkerheter	24	-5	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
	203.597	17.369	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	20.458	-1.407	476
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	487	83	0	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	27.981	-82	-147		20.458	-1.407	476
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	68.729	-870	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.967	0	78
9 Övriga tillgångar	91.523	-232	716	10 Övriga skulder	78.073	-661	1.408
				11 Värderegleringskonton	125.309	0	318
				12 Eget kapital	62.581	0	2.127
Summa tillgångar	814.662	14.736	4.494	Summa skulder	814.662	14.736	4.494

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.